



TECHNISCHE MITTEILUNGEN

DER ZÜNDAPP-WERKE G. M. B. H. NÜRNBERG-MÜNCHEN
WERK NÜRNBERG / KUNDENDIENST

16

OKTOBER 1954

Inhalt: Hinweise für die Baumuster
Bella R 150, Bella R 200 und Elastic

Hinweise für die Baumuster Bella R 150, Bella R 200 und Elastic

Auspufftöpfe beim Roller

Frühzeitiges Nachlassen der Leistung und Klingeln des Motors wird fast ausschließlich durch verunreinigte Auspufftöpfe hervorgerufen. Besonderes Augenmerk beim Reinigen des Topfes ist auf den schmalen Durchgang am Topfende zwischen Topf-Vorder- und -Hinterteil zu richten.

Ab Fahrgestell-Nr. 14 444 beim 150-ccm-Roller
und 57 038 beim 200-ccm-Roller

werden verbesserte Auspufftöpfe eingebaut, die auch am Auspuffende zerlegt werden können.

Roller-Kraftstoffbehälter

Bei der Montage des Kraftstoffbehälters ist darauf zu achten, daß die exzentrischen Gummiunterlagen so verlegt werden, daß dieser genügend Abstand vom Luftfiltergehäuse hat. Liegt er am Luftfiltergehäuse an, werden die Motorschwingungen auf den Behälter übertragen und können zur Ribbildung an der Schweißnaht führen.

Der Kraftstoffbehälter darf nicht zu fest eingespannt werden. Die Spannung kann leicht durch Unterlegen oder Wegnehmen von Gummiunterlagen reguliert werden. Beim Tanken ist darauf zu achten, daß kein Kraftstoff überläuft.

Werkzeug- und Batteriebehälter bei Bella R 200

Schlecht verpacktes Werkzeug verbiegt den Deckel des Behälters, der dann nicht mehr abdichtet.

Die Batterie muß so eingebaut werden, daß sich der Pluspol auf der Rückseite befindet.

Beim Schließen des Deckels Kabel so einlegen, daß sie nicht zwischen Behälter und Deckel eingezwickelt werden.

Der Werkzeug- und Batteriebehälter kann am 150-ccm-Roller nicht angebracht werden.

Kettenpflege bei Bella

Um eine erträgliche Lebensdauer der Roller-Antriebskette zu erreichen, ist es unbedingt erforderlich, diese alle 500 km nachzuschmieren. Am besten eignen sich dazu Spezialkettenfette wie Univis Kr 29 B der Fa. Klüber, München.

Auch die Beachtung unserer Anweisungen über Kettendurchhang (ca. 1—2 cm bei belastetem Fahrzeug) und einwandfreie Kettenspur trägt dazu bei, den Kettenverschleiß zu vermindern.

Ketten und Kettenräder, Bella R 150

Nachdem die Bella R 200 mit Antriebsketten $1 \times 12,7 \times 7,35$ DIN 8180 ausgestattet wurde, sind auch bei Bella R 150 wegen Vereinheitlichung die gleichen Kettendimensionen zur Verwendung gelangt.

Als Ersatz wird in Zukunft für Bella R 150 nur noch geliefert:

- 1 Einfachrollenkette $1 \times 12,7 \times 7,75$ DIN 8180,
96 Glieder,
- 1 Kettenrad, 16 Zähne 2101 z 60.
- 1 Bremsstrommel, 43 Zähne 1791 z 213.

Es tritt also keine wesentliche Reparaturpreiserhöhung ein, zumal beim Erneuern der Kette die Kettenräder auch zu ersetzen sind.

Austausch der Zylinderdeckel bei Bella R 150 / R 200

Bei den Rollern R 150 wurde ab F. 13 090 und R 200 ab F. 52 505 ein Zylinderdeckel eingebaut, der um die Zündkerze mehr Rippenfreiheit besitzt. Es ist zweckmäßig, bei den vorher gefertigten Rollern die Zylinderdeckel gegen die neuere Ausführung auszutauschen, um eine einwandfreie Montage der Zündkerze zu ermöglichen. Nachgearbeitete Zylinderdeckel werden kostenlos zur Verfügung gestellt. Die ausgebauten Teile sind sofort an uns einzusenden.

Haltefedern für Mittelständer bei Elastic

Zur besseren Arretierung des Mittelständers wird ab Fahrgestell-Nr. 881 409 bei Elastic 200 Nr. 926 884 bei Elastic 250 eine zweite Haltefeder (hintere Haltefeder 331 z 324)

eingebaut. Zur Befestigung wird eine längere Sechskantschraube M 6 × 12 DIN 933 k benötigt.

Schonung von Lack- und Gummitteilen bei Reparaturen

Es mehren sich die Klagen über rücksichtslose Behandlung von Lackteilen bei Reparaturen. Es sollte eine Selbstverständlichkeit sein, derartige Teile durch Lappen abzudecken und Fahrsitze und Gummi- griffe nach erfolgter Instandsetzung zu reinigen.

Überwachungsarbeiten

Unsere Vorschriften über die Art der Überwachungsarbeiten sind unbedingt einzuhalten. Die Kunden beklagen sich immer mehr über die mangelhafte und oberflächliche Durchführung dieser Arbeiten.